

# ИСПОЛНИТЕЛЬНОЕ РЕШЕНИЕ КОМИССИИ

от 15 декабря 2011 года,

**устанавливающее список третьих стран и территорий, из которых разрешен импорт собак, кошек и хорьков и некоммерческие перевозки более пяти собак, кошек и хорьков в пределах Европейского Союза и образцы сертификата для импорта и некоммерческих перевозок этих животных на территории Союза**

*(документ зарегистрирован под номером С (2011) 9232)*

**(Текст имеет отношение к ЕЭЗ)**

**(2011/874/EU)**

ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМИССИЯ,

Принимая во внимание Договор по функционированию Европейского Союза,

Принимая во внимание Директиву Совета 92/65/ЕЕС от 13 июля 1992 года, устанавливающую требования к здоровью животных, регулирующие торговлю и импорт в Сообществе животных, спермы, яйцеклеток и эмбрионов, не подпадающих под требования к здоровью животных, изложенные в Приложении А(І) к Директиве 90/425/ЕЕС <sup>(1)</sup>, в частности во вступительной фразе и пункте (b) Статьи 17 (2) и пункте (a) Статьи 17 (3),

Принимая во внимание Регламент (ЕС) № 998/2003 Европейского парламента и Совета от 26 мая 2003 г., описывающий требования к здоровью животных во время некоммерческих перевозок непродуктивных животных, и вносящий поправки к Директиве Совета 92/65/ЕЕС <sup>(2)</sup>, в частности в Статью 8(4),

Поскольку:

- (1) Регламент (ЕС) № 998/2003 описывает требования к здоровью животных, применяемые во время некоммерческих перевозок непродуктивных животных на территорию Союза. Собаки, кошки и хорьки находятся в числе непродуктивных животных, на которых распространяется действие этого Регламента.
- (2) Директива 92/65/ЕЕС описывает требования к здоровью животных, регулирующие внутреннюю торговлю и импорт на территорию Союза собак, кошек и хорьков. В ней сказано, что условия импорта для этих животных должны быть как минимум эквивалентны требованиям, изложенным в Регламенте (ЕС) № 998/2003.
- (3) Требования к здоровью животных, регулирующие импортные поставки и некоммерческие перевозки, отличаются в зависимости от ситуации по бешенству в третьей стране происхождения и от государства-члена назначения.
- (4) В Регламенте (ЕС) № 998/2003 установлено, что собаки, кошки и хорьки, попадающие на территорию государств-членов (исключая Ирландию, Мальту, Швецию и Соединенное Королевство) из третьих стран, перечисленных в списках Раздела 2 Части В или Части С Приложения II, должны быть вакцинированы

---

<sup>(1)</sup> OJ L 268. 14.9.1992, стр.54.

<sup>(2)</sup> OJ L 146, 13.6.2003, стр.1.

против бешенства, а животные, которых завозят из других третьих стран, должны перед завозом проходить анализ крови на бешенство.

- (5) В Регламенте (ЕС) № 998/2003 установлено, что до 31 декабря 2011 г. собаки, кошки и хорьки, ввозимые в Ирландию, Мальту, Швецию и Соединенное Королевство из третьих стран, перечисленных в списке Раздела 2 Части В или Части С Приложения II, должны быть вакцинированы и должны пройти перед ввозом анализ крови на бешенство в соответствии с национальными правилами, а животных, которых завозят из других третьих стран, необходимо поместить при поступлении в карантин в соответствии с национальными правилами.
- (6) В Регламенте (ЕС) №998/203 также сказано, что до 31 декабря 2011 г. Финляндия, Ирландия, Мальта, Швеция и Соединенное Королевство в отношении эхинококкоза и Ирландия, Мальта и Соединенное Королевство в отношении клещей могут регулировать ввоз собак, кошек и хорьков в соответствии с некоторыми дополнительными национальными требованиями.
- (7) Делегированный Регламент Комиссии (ЕУ) № 1152/2011 от 14 июля 2011 г., дополняющий Регламент (ЕС) № 998/2003 Европейского парламента и Совета в отношении профилактических мер по охране здоровья для контроля инфекции *Echinococcus multilocularis* у собак<sup>(3)</sup>, был принят с целью обеспечить постоянную защиту здоровья от *Echinococcus multilocularis* в Ирландии, Мальте, Финляндии и Соединенном Королевстве. Его следует применять с 1 января 2012 г.
- (8) Решение Комиссии 2004/595/ЕС от 29 июля 2004 г., устанавливающее образец ветеринарно-санитарного сертификата для импорта и продажи на территории Сообщества собак, кошек и хорьков<sup>(4)</sup>, предусматривает, что импортные поставки этих животных должны быть разрешены из третьих стран, перечисленных в Разделе 2 Части В или в Части С Приложения II к Регламенту (ЕС) № 998/2003 или в Приложении II к Регламенту Комиссии (ЕУ) № 206/2010 от 12 марта 2010 г., устанавливающему списки третьих стран, территорий или их частей, имеющих разрешение на ввоз в Европейский Союз определенных животных и свежего мяса, и требования к ветеринарной сертификации<sup>(5)</sup>. В Решении 2004/595/ЕС сказано, что таких животных должен сопровождать сертификат, соответствующий образцу, данному в Приложении к этому Решению.
- (9) Образец, данный в Приложении к Решению 2004/595/ЕС, является отдельным образцом индивидуального сертификата, который необходимо выдавать при ввозе на территорию государств-членов каждой конкретной собаки, кошки или хорька из третьей страны, указанной в списке Раздела 2 Части В или в Части С Приложения II к Регламенту (ЕС) №998/2003.
- (10) Несмотря на то, что данного сертификата достаточно для ввоза на территорию государств-членов (кроме Ирландии, Швеции и Соединенного Королевства) животных из третьих стран, перечисленных в Приложении II к Регламенту (ЕУ) №206/2010, он не допускается для ввоза таких животных в Ирландию, Швецию и Соединенное Королевство, где в соответствии с национальным законодательством этих животных после прибытия помещают в карантин.

---

<sup>(3)</sup> OJ L 296, 15.11.2011, стр.6.

<sup>(4)</sup> OJ L 266, 13.8.2004, стр. 11.

<sup>(5)</sup> OJ L 73, 20.3.2010, стр.1.

- (11) Учитывая проблемы, с которыми сталкиваются некоторые импортеры при использовании образца индивидуального сертификата, описанного в Решении 2004/595/ЕС, необходимо заменить образец сертификата тем, действие которого может распространиться на партию, включающую более одного животного.
- (12) Согласно Статье 12 Регламента (ЕС) № 998/2003 и Регламенту Комиссии (ЕУ) № 338/2010 от 6 мая 2010 г. о выполнении Регламента (ЕС) № 998/2003 Европейского парламента и Совета в отношении максимального количества непродуктивных животных, которое можно перевозить в рамках некоммерческих перевозок <sup>(1)</sup>, при некоммерческих перевозках на территорию Союза более пяти собак, кошек или хорьков из третьей страны должны выполняться требования к здоровью животных и проверки, описанные в Директиве 92/65/ЕЕС.
- (13) Учитывая тот факт, что риски, возникающие при импорте собак, кошек и хорьков, и риски, возникающие при некоммерческих перевозках на территорию Союза более пяти таких животных, не отличаются, надлежит разработать единый ветеринарно-санитарный сертификат для импорта таких животных на территорию Союза и для некоммерческих перевозок более пяти таких животных из третьих стран, перечисленных в списке Раздела 2 Части В или Части С Приложения II к Регламенту (ЕС) № 998/2003, или в Приложении II к Регламенту (ЕУ) № 206/2010.
- (14) С целью обеспечения согласованности применения и упрощения законодательства Совета образцы ветеринарно-санитарных сертификатов для импорта на территорию Союза собак, кошек и хорьков должны учитывать требования Решения Комиссии 2007/240/ЕС <sup>(2)</sup>, которое предусматривает, чтобы основой для различных ветеринарных, санитарно-гигиенических и ветеринарно-санитарных сертификатов, необходимых для импорта на территорию Союза живых животных, были стандартные образцы ветеринарных сертификатов, указанные в Приложении I к Решению.
- (15) Решение Комиссии 2004/824/ЕС от 1 декабря 2004 г., в котором дан образец ветеринарно-санитарного сертификата для некоммерческих перевозок собак, кошек и хорьков из третьих стран на территорию Сообщества <sup>(3)</sup>, устанавливает образец сертификата для некоммерческих перевозок этих животных в государства-члены, исключая Ирландию, Швецию и Соединенное Королевство из третьих стран. Можно воспользоваться этим образцом сертификата для ввоза в данные государства-члены, если животных ввозят из стран, перечисленных в списках в Разделе 2 Части В или в Части С Приложения II к Регламенту (ЕС) 998/2003. В дополнение к этому, данный сертификат должен быть выдан в каждом конкретном случае на ввоз конкретной собаки, кошки или хорька на территорию государств-членов.
- (16) В соответствии со Статьей 8(2) Регламента (ЕС) № 998/2003 у непродуктивных животных должен быть паспорт, оформленный по образцу, данному в Решении Комиссии 2003/803/ЕС от 26 ноября 2003 г., утверждающему образец паспорта для передвижений собак, кошек и хорьков <sup>(4)</sup> внутри Сообщества, когда их ввозят в государство-член, после временного передвижения из государства-члена в третью страну или территорию.

---

<sup>(1)</sup> OJ L 114, 7.5.2010, стр. 3.

<sup>(2)</sup> OJ L 104, 21.4.2007, стр.37.

<sup>(3)</sup> OJ L 358, 3.12.2004, стр. 12.

<sup>(4)</sup> OJ L 312, 27.11.2003, стр.1.

- (17) В соответствии с пунктом (а) Статьи 8(3) Регламента (ЕС) № 998/2003 непродуктивные животные из стран и территорий, перечисленных в Разделе 2 Части В Приложения II, где применяют правила как минимум эквивалентные правилам Союза по передвижениям из третьих стран, попадают под действие правил, установленных для некоммерческих передвижений собак, кошек и хорьков между государствами-членами.
- (18) Важно, что это Решение следует применять без ущерба для Решения Комиссии 2004/839/ЕС от 3 декабря 2004 г., устанавливающего условия для некоммерческих перевозок молодых собак и кошек из третьих стран на территорию Сообщества<sup>(5)</sup>, которое дает возможность государствам-членам разрешать ввоз на свою территорию невакцинированных от бешенства собак и кошек младше 3 месяцев из третьих стран, перечисленных в Разделе 2 Части В или в Части С Приложения II к Регламенту (ЕС) № 998/2003, при соблюдении условий, эквивалентных тем, что изложены в Статье 5 (2) этого Регламента.
- (19) Чтобы облегчить доступ к сертификатам на нескольких языках, ветеринарно-санитарный сертификат, требуемый для некоммерческих перевозок на территорию Сообщества пяти и менее собак, кошек или хорьков, должен быть основан на стандартных образцах, указанных в Решении 2007/240/ЕС.
- (20) В Директиве Совета 96/93/ЕС от 17 декабря 1996 г. по сертификации животных и продуктов животного происхождения<sup>(6)</sup> изложены правила, которые необходимо соблюдать при выдаче сертификатов, требуемых ветеринарным законодательством для недопущения фальсификации и мошенничества в ходе сертификации. Необходимо гарантировать, что государственные ветеринары третьих стран применяют правила и принципы, как минимум эквивалентные тем, что изложены в Директиве.
- (21) Надлежит установить промежуточный период, позволяющий государствам-членам принять необходимые меры для обеспечения соответствия требованиям, изложенным в этом Решении.
- (22) Решения 2004/595/ЕС и 2004/824/ЕС следует соответствующим образом объявить недействительными.
- (23) Меры, указанные в этом Решении, соответствуют точке зрения Постоянного комитета по пищевой цепи и здоровью животных,

ПРИНЯЛА ДАННОЕ РЕШЕНИЕ:

### *Статья 1*

#### **Предмет и сфера деятельности**

1. Данное Решение устанавливает:

- (а) список третьих стран и территорий, имеющих разрешение на импорт собак, кошек и хорьков и на некоммерческие перевозки на территорию Союза более пяти собак,

---

<sup>(5)</sup> OJ L 361, 8.12.2004, стр. 40.

<sup>(6)</sup> OJ L 13, 16.1.1997, стр. 28.

кошек или хорьков в соответствии с Директивой 92/65/ЕЕС и ветеринарно-санитарный сертификат на импорт и некоммерческие перевозки;

- (b) ветеринарно-санитарный сертификат на некоммерческие перевозки на территорию Союза пяти или менее собак, кошек или хорьков в соответствии с Регламентом (ЕС) № 98/2003.

2. Данное Решение следует применять без ущерба для Решения 2004/839/ЕС.

## *Статья 2*

### **Третьи страны и территории, имеющие разрешение на импорт собак, кошек и хорьков и некоммерческие перевозки на территорию Союза более пяти собак, кошек и хорьков и ветеринарно-санитарный сертификат для импорта и некоммерческих перевозок**

1. Государства-члены должны разрешить импорт собак, кошек и хорьков и некоммерческие перевозки на территорию Союза более пяти собак, кошек и хорьков, если третьи страны или территории, откуда эти животные происходят, или третьи страны или территории, через которые их провозят транзитом, включены:

- (a) в списки Раздела 2 Части В и в Части С Приложения II к Регламенту (ЕС) № 998/2003; или

- (b) в списки Части 1 Приложения II к Регламенту (ЕУ) № 206/2010.

2. Собаки, кошки и хорьки, указанные в параграфе 1, должны:

- (a) сопровождаться ветеринарно-санитарным сертификатом, составленным в соответствии с образцом, указанным в Приложении I, и заполненным государственным ветеринаром с учетом примечаний к руководству в Части II этого сертификата;

- (b) соответствовать требованиям ветеринарно-санитарного сертификата, указанным в Приложении I, для третьих стран и территорий происхождения, как указано в параграфе 1(a) и (b) этой Статьи соответственно.

## *Статья 3*

### **Ветеринарно-санитарный сертификат для некоммерческих перевозок на территорию Союза пяти или менее собак, кошек или хорьков**

1. Государства-члены должны разрешить некоммерческие перевозки пяти или менее собак, кошек или хорьков на своей территории, при условии, что третьи страны или территории их происхождения или третьи страны и территории, через которые их провозят транзитом:

- (a) либо включены в списки в Разделе 2 Части В или в Части С Приложения II к Регламенту (ЕС) № 998/2003; или

- (b) не включены в списки в Приложении II к Регламенту (ЕС) № 998/2003.

2. Собак, кошек или хорьков, указанных в параграфе 1, должны:

- (a) сопровождать ветеринарно-санитарные сертификаты, составленные в соответствии с образцом, указанным в Приложении II и выданные государственным ветеринаром с учетом примечаний к руководству в Части II этого сертификата;
- (b) соответствовать требованиям ветеринарно-санитарного сертификата, указанным в Приложении II к третьим странам или территориям их происхождения, как указано в параграфе 1(a) и (b) этой Статьи соответственно.

#### *Статья 4*

#### **Переходные положения**

В течение переходного периода до 30 июня 2012 г. государства-члены должны разрешить импорт и некоммерческие перевозки на территории Союза собак, кошек и хорьков, на которых имеется ветеринарный сертификат, выданный не позднее 29 февраля 2012 г. в соответствии с образцами, указанными в Приложении, как указано в Решениях 2004/595/ЕС и 2004/824/ЕС.

#### *Статья 5*

#### **Отмены**

Решения 2004/595/ЕС и 2004/824/ЕС отменены.

#### *Статья 6*

#### **Применение**

Данное Решение должно применяться с 1 января 2012 г.

#### *Статья 7*

#### **Адресаты**

Данное Решение адресовано государствам-членам.

Составлено в Брюсселе 15 декабря 2011г.

*От имени Комиссии*  
John DALLI  
*Член Комиссии*

ПРИЛОЖЕНИЕ I

СТРАНА

Ветеринарный сертификат для ЕС

Часть I: Подробное описание отправленного груза	I.1 Грузоотправитель Имя Адрес  Телефон			I.2. Регистрационный номер сертификата		I.2.a.		
				I.3. Центральный компетентный орган				
				I.4. Местный компетентный орган				
	I.5. Грузополучатель  Имя Адрес  Индекс Телефон			I.6.				
	I.7. Страна происхождения		Код ISO	I.8.		I.9. Страна назначения		Код ISO
						I.10. Регион назначения		Код
	I.11. Место происхождения  Имя Адрес  Имя Адрес  Имя Адрес			Номер разрешения  Номер разрешения  Номер разрешения		I.12.		
	I.13. Место погрузки			I.14. Дата отправления				
	I.15. Транспортное средство  Самолет <input type="radio"/> Судно <input type="radio"/> Ж/д вагон <input type="radio"/> Автомобиль <input type="radio"/> Другое <input type="radio"/>  Идентификация: Ссылки на документы:			I.16. Въездной ПИП в ЕС		I.17. Номер (а) CITES		
	I.18. Описание товара					I.19. Код товара (Код HS) <b>010619</b>		
	I.21.					I.20. Количество		
						I.22. Количество упаковок		
	I.23. Пломба/Номер контейнера					I.24.		
I.25. Товары сертифицированы для: Непродуктивные животные <input type="radio"/> Утвержденные органы <input type="radio"/>								
I.26.			I.27. Для импорта или ввоза в ЕС <input type="radio"/>					
I.28. Идентификация товаров  Вид (науч.название) Система идентификации Дата применения Идент. номер Дата рождения (д/м/г) микроципа или клейма (д/м/г)								

Часть II: Сертификация	<b>II. Санитарно-гигиеническая информация</b>	II.a Номер сертификата	II.b.																																							
	<p>Я, _____ нижеподписавшийся _____ государственный _____ ветеринар _____ (вписать название третьей страны) удостоверяю, что:</p>																																									
<p>II.1. клиническое исследование, проведенное ветеринаром, уполномоченным компетентным органом, в отношении каждого из животных в течение 24 часов от запланированного отправления продемонстрировало, что животные пригодны к транспортировке на время инспекции;</p>																																										
<p>II.2. минимум 21 день истек после завершения первичной вакцинации против бешенства <sup>(1)</sup>, проведенной в соответствии с требованиями, установленными в Приложении Ib к Регламенту (ЕС) № 998/2003, а любая последующая вакцинация проводилась в период действия предшествующей вакцинации <sup>(2)</sup>, подробная информация приведена в таблице пункта II.4.</p>																																										
<p><sup>(3)</sup> либо [II.3. животные, происходят из третьей страны или территории, указанной в разделе 2 Части B или Части C Приложения II к Регламенту (ЕС) № 998/2003;]</p>																																										
<p><sup>(3)</sup> или [II.3. животные происходят из, или, при транзите в третью страну или территорию, должны проследовать транзитом через третью страну или территорию, указанную в Части 1 Приложения II к Регламенту Комиссии (ЕУ) № 206/2010 и с даты, указанной в таблице в пункте II.4., когда были отобраны пробы крови, не ранее, чем через 30 дней после вакцинации от каждого животного ветеринаром, уполномоченным компетентным органом, и который впоследствии подтвердил, что титры антител равны или выше 0,5 МЕ/мл в реакции нейтрализации вируса при исследовании на бешенство, проведенной в утвержденной лаборатории <sup>(4)</sup><sup>(5)</sup>, истекло минимум 3 месяца, а любая последующая повторная вакцинация проводилась в течение периода действия предшествующей вакцинации <sup>(2)</sup>;]</p>																																										
<p>II.4. подробная информация по действующей вакцинации против бешенства и дата отбора проб приводятся ниже:</p>																																										
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Номер микрочипа или клейма животного</th> <th rowspan="2">Дата вакцинации (д/м/г)</th> <th rowspan="2">Название и производитель вакцины</th> <th rowspan="2">Номер серии</th> <th colspan="2">Действие (д/м/г)</th> <th rowspan="2">Дата отбора крови (д/м/г)</th> </tr> <tr> <th>От</th> <th>До</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>						Номер микрочипа или клейма животного	Дата вакцинации (д/м/г)	Название и производитель вакцины	Номер серии	Действие (д/м/г)		Дата отбора крови (д/м/г)	От	До																												
Номер микрочипа или клейма животного	Дата вакцинации (д/м/г)	Название и производитель вакцины	Номер серии	Действие (д/м/г)						Дата отбора крови (д/м/г)																																
				От	До																																					
<p><sup>(3)</sup> либо [II.5. собак не лечили от <i>Echinococcus multilocularis</i>;]</p>																																										
<p><sup>(3)</sup> или [II.5. собак лечили от <i>Echinococcus multilocularis</i>, а подробная информация по лечению указана в таблице в пункте II.6 ;]</p>																																										
<p>II.6. подробная информация по лечению, проведенному лечащим ветеринаром в соответствии со Статьей 7 Делегированного Регламента Комиссии № 1152/2011/EU <sup>(6)</sup> приводится ниже:</p>																																										



Номер микрочипа или клейма собаки	Лечение от эхинококкоза		Лечащий ветеринар
	Название и производитель вакцины	Дата (д/м/г) и время лечения (00:00)	Имя (заглавными буквами), печать и подпись
		( )	
		( )	
		( )	
		( )	
		( )	

### *Примечания*

- (a) Оригинал каждого сертификата должен представлять собой один лист бумаги, или если необходимо вписать больше текста, он должен иметь такую форму, чтобы все необходимые листы бумаги являлись частью единого целого и были неделимы.
- (b) Сертификат должен быть составлен на минимум одном официальном языке государства-члена, на территории которого расположен пограничный инспекционный пункт ввоза груза в Союз, и государства-члена назначения. Однако эти государства-члены могут разрешить составление сертификата на официальном языке другого государства-члена, при необходимости с приложением официального перевода.
- (c) Если по причинам, связанным с идентификацией единиц груза (пункт I.28.), к сертификату прилагаются дополнительные листы бумаги или документы, эти листы или документ должны также считаться составляющей частью оригинала сертификата, если присутствует подпись и печать государственного ветеринара на каждой странице.
- (d) Если сертификат, включая дополнительные листы, указанные в пункте (c), включает более одной страницы, каждая страница должна быть пронумерована (номер страницы) из (общего количества страниц) в конце страницы и в верхней части страниц должен стоять справочный номер сертификата, который был присвоен компетентным органом.
- (e) Сертификат действителен в течение 10 дней со дня выдачи государственным ветеринаром, за исключением некоммерческого перемещения в Союз более пяти собак, кошек и хорьков, когда сертификат действителен в целях дальнейшего перемещения внутри Союза в целом в течение 4 месяцев со дня выдачи сертификата или до даты истечения срока действия вакцинации против бешенства, в зависимости от того, какой срок истекает раньше.
- (f) Компетентные органы экспортирующей третьей страны или территории должны обеспечить соблюдение правил и принципов сертификации, эквивалентных правилам, изложенным в Директиве 96/93/ЕС.

### **Часть I:**

Графа I.11: Место происхождения: название и адрес предприятия-отправителя. Указать номер утверждения и регистрационный номер.

Графа I.28: *Система идентификации*: выбрать следующее: микрочип или клеймо  
*Дата применения микрочипа или клейма*: клеймо должно четко читаться и быть нанесено до 3 июля 2011 года.  
*Идентификационный номер*: указать номер микрочипа или клейма  
*Дата рождения*: указать, если она известна.

### **Часть II:**

- (<sup>1</sup>) Любая повторная вакцинация должна считаться первичной вакцинацией, если она не проводилась в течение срока действия предшествующей вакцинации.
- (<sup>2</sup>) Заверенная копия информации по идентификации и вакцинации соответствующих животных должна прилагаться к сертификату.
- (<sup>3</sup>) Ненужное удалить. Если сертификат указывает, что определенные не существенные положения могут быть вычеркнуты с проставленными инициалами и печатью государственного ветеринара или полностью удалены из сертификата.
- (<sup>4</sup>) Тест на наличие антирабических антител, указанный в пункте II.3:
- должен проводиться на пробе, отобранной ветеринаром, уполномоченным компетентным органом, минимум через 30 дней после даты вакцинации и 3 месяца до даты ввоза,
  - должен измерять уровень нейтрализующих вирус бешенства антител в сыворотке, равный или больше 0,5 МЕ/мл,
  - должен проводиться в лаборатории, утвержденной в соответствии со Статьей 3 Решения Совета 2000/258/ЕС, назначающего специальное учреждение, несущее ответственность за установление критериев, необходимых для стандартизации серологических тестов с целью мониторинга эффективности вакцин против бешенства (список утвержденных лабораторий можно найти на сайте: [http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval\\_en.en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.en.htm)).
  - не нужно повторять в отношении животного, которого после тестирования с удовлетворительными результатами, вакцинировали повторно против бешенства в течение периода действия предшествующей вакцинации.
- (<sup>5</sup>) Заверенная копия официального отчета из утвержденной лаборатории по результатам тестирования на наличие антирабических антител, упоминаемого в пункте II.3., должен прилагаться к сертификату.
- (<sup>6</sup>) Лечение от *Echinococcus multilocularis* , упоминаемое в пункте II.5 должно:
- проводится ветеринаром в течение периода, не более 120 часов, но не менее 24 часов до времени запланированного ввоза собак в одно из государств-членов или их частей, перечисленных в Приложении I к Регламенту (ЕУ) № 1152/2001,
  - включает применение утвержденного лекарственного средства, которое содержит соответствующую дозу празиквантела или фармакологически активные вещества, в отношении которых было доказано, что они сами по себе или в комбинации сокращают нагрузку зрелыми и незрелыми кишечными формами *Echinococcus multilocularis* в рассматриваемых видах-хозяевах.
- (<sup>7</sup>) Эта дата должна предшествовать дате подписания сертификата.
- (<sup>8</sup>) Эта информация может быть внесена после даты подписания сертификата, в контексте описанного в пункте (е) Примечаний и в соответствии со сноской 6.

Подпись и печать должны отличаться по цвету от напечатанного текста

Государственный ветеринарный врач

ФИО (заглавными буквами):

Квалификация и должность:

Дата:

Подпись:

Печать:

ПРИЛОЖЕНИЕ II

СТРАНА			Ветеринарный сертификат для ЕС					
Часть I: Подробное описание отправленного груза	I.1 Грузоотправитель Имя Адрес  Телефон			I.2. Регистрационный номер сертификата		I.2.a.		
				I.3. Центральный компетентный орган				
				I.4. Местный компетентный орган				
	I.5. Грузополучатель  Имя Адрес  Индекс Телефон			I.6.				
	I.7. Страна происхождения	Код ISO	I.8.	I.9.	I.10.			
	I.11.			I.12.				
	I.13.			I.14.				
	I.15.			I.16.				
				I.17. Номер (а) CITES				
	I.18. Описание товара				I.19. Код товара (Код HS) <b>010619</b>		I.20. Количество	
	I.21.				I.22.			
	I.23.				I.24.			
	I.25. Товары сертифицированы для: Непродуктивные животные <input checked="" type="radio"/>							
I.26.			I.27.					
I.28. Идентификация товаров								
Вид (науч.название)		Система идентификации		Дата применения микрочипа или клейма (д/м/г)		Идент. номер		
						Дата рождения (д/м/г)		

Часть II: Сертификация	<b>II. Санитарно-гигиеническая информация</b>		II.a Номер сертификата	II.b																																					
	Я, _____ нижеподписавшийся _____ государственный _____ ветеринар .....(вписать название третьей страны) удостоверяю, что:																																								
II.1. основываясь на декларации в пункте II.7, животные соответствуют дефиниции «непродуктивные животные», как предусмотрено в пункте (а) Статьи 3 Регламента (ЕС) № 998/2003;																																									
II.2. минимум 21 день истек после завершения первичной вакцинации против бешенства <sup>(1)</sup> , проведенной в соответствии с требованиями, установленными в Приложении Ib к Регламенту (ЕС) № 998/2003, а любая последующая вакцинация проводилась в период действия предшествующей вакцинации <sup>(2)</sup> , подробная информация приведена в таблице пункта II.4.																																									
<sup>(3)</sup> либо [II.3. животные, происходят из третьей страны или территории, указанной в Разделе 2 Части В или Части С Приложения II к Регламенту (ЕС) № 998/2003;]																																									
<sup>(3)</sup> или [II.3. животные происходят из или должны проследовать транзитом через третью страну или территорию, не указанную в Приложении II к Регламенту (ЕС) № 998/2003, и с даты, указанной в таблице в пункте II.4., когда были отобраны пробы крови, не ранее, чем через 30 дней после вакцинации от каждого животного ветеринаром, уполномоченным компетентным органом, который впоследствии подтвердил, что титры антител равны или выше 0,5 МЕ/мл в реакции нейтрализации вируса при исследовании на бешенство, проведенной в утвержденной лаборатории <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup> , истекло минимум 3 месяца, а любая последующая повторная вакцинация проводилась в течение периода действия предшествующей вакцинации <sup>(2)</sup> ;]																																									
II.4. подробная информация по действующей вакцинации против бешенства и дата отбора проб приводятся ниже:																																									
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th rowspan="2" style="width: 15%;">Номер микрочипа или клейма животного</th> <th rowspan="2" style="width: 15%;">Дата вакцинации (д/м/г)</th> <th rowspan="2" style="width: 20%;">Название и производитель вакцины</th> <th rowspan="2" style="width: 15%;">Номер серии</th> <th colspan="2" style="width: 20%;">Действие (д/м/г)</th> <th rowspan="2" style="width: 15%;">Дата отбора крови (д/м/г)</th> </tr> <tr> <th style="width: 10%;">От</th> <th style="width: 10%;">До</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>					Номер микрочипа или клейма животного	Дата вакцинации (д/м/г)	Название и производитель вакцины	Номер серии	Действие (д/м/г)		Дата отбора крови (д/м/г)	От	До																												
Номер микрочипа или клейма животного	Дата вакцинации (д/м/г)	Название и производитель вакцины	Номер серии	Действие (д/м/г)					Дата отбора крови (д/м/г)																																
				От	До																																				
<sup>(3)</sup> либо [II.5. собак не лечили от <i>Echinococcus multilocularis</i> ;]																																									
<sup>(3)</sup> или [II.5. собак лечили от <i>Echinococcus multilocularis</i> , а подробная информация по лечению указана в таблице в пункте II.6 ;]																																									
II.6. подробная информация по лечению, проведенному лечащим ветеринаром в соответствии со Статьей 7 Делегированного Регламента Комиссии № 1152/2011/EU <sup>(6)</sup> приводится ниже:																																									
Номер микрочипа или		Лечение от эхинококкоза		Лечащий ветеринар																																					

клейма собаки	Название и производитель вакцины	Дата (д/м/г) и время лечения (00:00)	Имя (заглавными буквами), печать и подпись
		( )	
		( )	
		( )	
		( )	
		( )	

П.7. Я имею в наличии следующую письменную декларацию, подписанную владельцем или физическим лицом, ответственным за животных от лица владельца:

### ДЕКЛАРАЦИЯ

Я, нижеподписавшийся .....  
 (владелец или физическое лицо, ответственное за животных, описанных выше от лица владельца)  
 заявляю, что животные, которые будут сопровождать меня, владельца или физическое лицо, которое я назначил ответственным за животных от моего лица, не предназначены для продажи или передачи другому владельцу.

Место и дата:

Подпись:

#### *Примечания*

- (a) Оригинал каждого сертификата должен представлять собой один лист бумаги, или если необходимо вписать больше текста, он должен иметь такую форму, чтобы все необходимые листы бумаги являлись частью единого целого и были неделимы.
- (b) Сертификат должен быть составлен как минимум на одном официальном языке государства-члена въезда и на английском языке. Он должен быть заполнен печатными буквами на языке государства-члена въезда и на английском языке.
- (c) Если к сертификату прилагаются дополнительные листы бумаги или документы, эти листы или документ должны также считаться составляющей частью оригинала сертификата, если присутствует подпись и печать государственного ветеринара на каждой странице.
- (d) Если сертификат, включая дополнительные листы, указанные в пункте (c), включает более одной страницы, каждая страница должна быть пронумерована (номер страницы) из (общего количества страниц) в конце страницы и в верхней части страниц должен стоять справочный номер сертификата, который был присвоен компетентным органом.
- (e) Сертификат действителен в течение 10 дней со дня выдачи государственным ветеринаром до даты проверки в пункте въезда в Союз и в целях дальнейшего перемещения внутри Союза в целом в течение 4 месяцев со дня выдачи сертификата или до даты истечения срока действия вакцинации против бешенства, в зависимости от того, какой срок истекает раньше.
- (f) Компетентные органы экспортирующей третьей страны или территории должны обеспечить соблюдение правил и принципов сертификации, эквивалентных правилам, изложенным в Директиве 96/93/ЕС.

**Часть I:**

Графа I.11: Место происхождения: название и адрес предприятия-отправителя. Указать номер утверждения и регистрационный номер.

Графа I.28: Система идентификации: выбрать следующее: микрочип или клеймо  
Дата применения микрочипа или клейма: клеймо должно четко читаться и быть нанесено до 3 июля 2011 года.

Идентификационный номер: указать номер микрочипа или клейма

Дата рождения: указать, если она известна.

## Часть II:

(<sup>1</sup>) Любая повторная вакцинация должна считаться первичной вакцинацией, если она не проводилась в течение срока действия предшествующей вакцинации.

(<sup>2</sup>) Заверенная копия информации по идентификации и вакцинации соответствующих животных должна прилагаться к сертификату.

(<sup>3</sup>) Ненужное удалить. Если сертификат указывает, что определенные не существенные положения могут быть вычеркнуты с проставленными инициалами и печатью государственного ветеринара или полностью удалены из сертификата.

(<sup>4</sup>) Тест на наличие антирабических антител, указанный в пункте II.3:

— должен проводиться на пробе, отобранной ветеринаром, уполномоченным компетентным органом, минимум через 30 дней после даты вакцинации и 3 месяца до даты ввоза,

— должен измерять уровень нейтрализующих вирус бешенства антител в сыворотке, равный или больше 0,5 МЕ/мл,

— должен проводиться в лаборатории, утвержденной в соответствии со Статьей 3 Решения Совета 2000/258/ЕС, назначающего специальное учреждение, несущее ответственность за установление критериев, необходимых для стандартизации серологических тестов с целью мониторинга эффективности вакцин против бешенства (список утвержденных лабораторий можно найти на сайте: [http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval\\_en.en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.en.htm)).

— не нужно повторять в отношении животного, которого после тестирования с удовлетворительными результатами, вакцинировали повторно против бешенства в течение периода действия предшествующей вакцинации.

(<sup>5</sup>) Заверенная копия официального отчета из утвержденной лаборатории по результатам тестирования на наличие антирабических антител, упоминаемого в пункте II.3., должен прилагаться к сертификату.

(<sup>6</sup>) Лечение от *Echinococcus multilocularis*, упоминаемое в пункте II.5 должно:

— проводится ветеринаром в течение периода, не более 120 часов, но не менее 24 часов до времени запланированного ввоза собак в одно из государств-членов или их частей, перечисленных в Приложении I к Регламенту (ЕУ) № 1152/2001,

— включает применение утвержденного лекарственного средства, которое содержит соответствующую дозу празиквантела или фармакологически активные вещества, в отношении которых было доказано, что они сами по себе или в комбинации сокращают нагрузку зрелыми и незрелыми кишечными формами *Echinococcus multilocularis* в рассматриваемых видах-хозяевах.

(<sup>7</sup>) Эта дата должна предшествовать дате подписания сертификата.

(<sup>8</sup>) Эта информация может быть внесена после даты подписания сертификата, в контексте описанного в пункте (е) Примечаний и в соответствии со сноской 6.

Подпись и печать должны отличаться по цвету от напечатанного текста



Государственный ветеринарный врач

ФИО (заглавными буквами):

Квалификация и должность:

Дата:

Подпись:

Печать: